

## Poštovani Potrošaču,

Hvala Vam što ste odabrali Supervap, novi Pic Indolor ovlaživač vazduha sa vrućom parom, dizajniran i proizveden u skladu sa najnovijom tehnologijom kako bi ispunio najstrožije sigurnosne standarde. Supervap koristi tehnologiju isparavanja kako bi garantovao krajnju bezbednost: voda ima pasivnu ulogu, jer nije provodnik. Supervap ovlaživač vazduha obezbeđuje kreiranje odgovarajućeg nivoa vlage koji treba postići u zagrejanim prostorijama ili u prostorijama gde rade klima uređaji, kako bi se izbeglo stvaranje štetnog suvog vazduha. U suštini, prava količina vlage pomaže održavanje prirodne zaštitne funkcije respiratornih organa, obezbeđujući jaču odbranu protiv bakterija i zagađivača.

Supervap ovlaživač vazduha konstantno oslobađa čistu paru u prostor. Praktični držač esencijalnih ulja omogućava oslobađanje aromatičnih mirisa.

### DELOVI

- A - Prekidač on/off,
- B - Zeleno svetlo koje pokazuje da je ovlaživač uključen,
- C - Crveno svetlo koje pokazuje da je nizak nivo vode,
- D - Ventil za paru,
- E - Držač za mirisna ulja,
- F - Prozor za praćenje nivoa vode,
- G - Komora za vodu,
- H - Komora za zagrevanje vode,
- I - Plovak za regulaciju nivoa vode u zagrevajućoj komori,
- L - Poklopac za komoru sa vodom,
- M - Cevovod (kanal) za paru,
- N - Kabl za struju,
- O - Drška za nošenje.

### OSNOVNE NAPOMENE I UPOZORENJA

- Ovaj aparat mora se koristiti u skladu sa svojom namenom, odnosno kao kućni ovlaživač vazduha. Bilo kakava drugačija upotreba smatraće se neprikladnom i opasnom. Artsana neće biti odgovorna za štetu prouzrokovanu nekorektnom, neprilagođenom ili nerazumnom upotrebom.
- Ovaj aparat nije igračka. Aparat i kablove držati dalje od domašaja dece.
- Nakon vađenja aparata iz njegovog pakovanja, uverite se da je u savršenom stanju, bez vidljivih oštećenja izazvanih transportom. Ukoliko makar posumnjate, ne koristite aparat, već kontaktirajte tehničku službu ili PIC servis centar.
- Sva pakovanja i ambalažu (plastične kese, kutije, ...), držati dalje od domašaja dece.
- Pre nego što priključite aparat, proverite da li napon odgovara zahtevima aparata. Podatke o tome naći ćete sa donje strane aparata.
- Ukoliko priključak na aparatu ne odgovara utičnici, zamenite ga uz pomoć kvalifikovanog tehničara. Ne koristiti adaptere, višenamenske priključke ili produžne kablove.
- Aparat uključite u utičnicu koja je dostupna samo odraslima.
- Ne postavljajte aparat na osetljive površine ili one koje bi mogle biti oštećene toplotom ili parom.
- Pobrinite se da aparat bude postavljen na ravnu, stabilnu površinu i izvan domašaja dece.
- Ne postavljati aparat na meke ili fleksibilne površine.
- Naprava stvara vrelu paru: ne prilaziti aparatu dok radi.
- Ne usmeravati talase pare prema nameštaju, životinjama, električnim uređajima, ili objektima koji mogu biti oštećeni zbog pare ili vreline.
- Ne postavljati bilo kakve prepreke kod komora sa vrelim vazduhom u dnu aparata niti ih pokrivati krpom ili sličnim predmetom.
- Ne prekrivati mesto izlaska pare krpom, sličnim predmetima ili rukama. Blokiranje izlaza pare može izazvati opekotine na rukama pogotovo kada se aparat podesi na vrelu paru.
- Ne ostavljati decu, stare osobe ili osobe sa invaliditetom bez nadzora u blizini aparata, jer kontakt sa vrelom parom može ostaviti opekotine.
- Aparat i kablove držati dalje od izvora toplote.
- Komoru za vodu puniti hladnom pijaćom vodom, ili sa destilisanom vodom.
- Ne dodavati aromu ili bilo kakvu supstancu u komoru, jer to može naneti neispravlјive štete aparatu.

- Nikada ne ostavljati aparat uključen u struju kada ne želite da ga koristite, ili bez nadzora.
- Isključiti aparat iz struje i kabl iz aparata kada želite da čistite aparat.
- Ne koristite dodatne delove niti rezervne delove ili bilo koje komponente osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Kabl za struju može se zameniti samo sa identičnim kablom sa istim karakteristikama.
- Nekoliko pravila moraju se poštovati kada se uređaj koristi. Posebno:
  - Ne dodirivati aparat sa mokrim ili vlažnim rukama.
  - Ne isključivati iz struje na način tako da se vuče kabl ili sam aparat.
  - Ne ostavljati aparat izložen prirodnim uslovima (suncu, kiši,...).
  - U slučaju da se aparat polomi ili pokvari, ugasiti ga izvlačenjem priključka iz struje, ne pokušavajte da ga samostalno popravite već kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
  - Nikada ne uranjajte aparat u vodu ili u druge tečnosti.
  - Ukoliko aparat upadne u vodu, ne dirajte ga: odmah isključite struju i to pomoću osigurača a zatim isključite i sam aparat iz struje pre nego što ga dodirnete. Nemojte koristiti uređaj nakon toga. Kontaktirajte kvalifikovanog tehničara iz PIC servisnog centra.
  - Ovaj aparat ne sadrži delove koji se mogu popraviti ili ponovno koristiti od strane kupca / korisnika i može ga otvarati samo PiC servisni centar.
- U slučaju oštećenje, kvarenja odmah isključite aparat iz struje i kontaktirajte PiC servisni centar odmah. Ne pokušavajte samostalno da otvorite ili popravite aparat.
- Ukoliko odlučite da više ne koristite aparat isključite ga iz struje i odvojite kabl.
- Nemojte pomerati, podizati, čistiti i održavati aparat na bilo koji način dok radi, dok je uključen u struju ili dok se ne ohladi od rada.
- Nemojte bacati ovaj proizvod na isti način kao i uobičajeni otpad: reciklirajte u skladu sa zakonima i direktivama za elektronske aparate u EU.
- Pridržavajte se upozorenja dok aparat radi – nikada ne uklanjati komoru za vodu ili vod za paru koji moraju biti postavljeni u skladu sa „PRIPREMA I UPOTREBA”.
- Očistiti i osušiti nakon svake upotrebe.
- Čuvati na način opisan u „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“ ukoliko nećete koristiti aparat u dužem periodu.
- Ovaj aparat ne bi trebalo da koriste ljudi (uključujući i decu) sa poremećenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima osim pod nadzorom i instrukcijama osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Kako bi se izbegao rizik od požara ne postavljati kabl ispod tepiha ili blizu radijatora, vatre ili grejalica.
- Uverite se pre upotrebe da su komora za vodu i paru kao i svi delovi ispravno postavljeni, kako bi se izbegla nepopravljiva oštećenja i rizik od požara.
- Ne držite ovlaživač vazduha na izuzetno niskim temperaturama (<5°C).

## PRIPREMA I UPOTREBA

- Postavite ovlaživač blizu utičnice koja je lako dostupna, na ravnu, horizontalnu površinu ali izvan domašaja dece.

**Pažnja:** ne postavljati na površine koje bi se mogle oštetiti zbog toplote ili vlage (tepisi, prekrivači, dragoceni nameštaj, drvelni pod...)

- Uverite se da kabl za struju (u listi delova obeležen sa „N“) nije uključen u struju.
- Uklonite komoru za vodu „G“ i uklonite poklopac „L“ (slika 1 i 2)
- Napunite komoru za vodu „G“ sa pijaćom ili destilovanom vodom (slika 3).

**Pažnja:** Isključivo koristite pijaću ili destilovanu vodu. Nemojte dodavati nikakve druge tečnosti ili supstance. Nikada nemojte dodavati mirišljava ulja ili slične supstance u komoru „G“, jer bi ovo moglo izazvati nepopravljivu štetu.

- Zašrafite poklopac „L“ za dno komore „G“ (slika 4).
- Uverite se da je cevovod (kanal) za paru „M“ ispravno postavljen (slika 5) kao što je napomenuto u Osnovnim napomenama i upozorenjima.
- Ubaciti komoru „G“ u aparat (slika 6)

**Pažnja:** komora za vodu teži oko 5.5 kg kada je puna. Čvrsto je uhvatite sa obe ruke kada rukujete njome.

**Pažnja:** biće potrebno nekoliko minuta da voda ispuni zagrevajuću komoru „H“ u potpunosti.

- Kabl za struju „N“ uključiti u odgovarajući priključak na aparatu dok u potpunosti ne uđe (slika 7).

- Uključiti kabl za struju u lako dostupnu utičnicu za struju.
- Pritisnuti prekidač „on/off“ „A“ (slika 8), zeleno svetlo „B“ će se uključiti. Aparat će početi da radi u sistemu za vrelu paru.

**Pažnja:** vrela para počće da se oslobađa iz ventila za ispuštanje pare „D“ nakon nekoliko minuta rada.

**Pažnja:** Vrela para koja se ispušta iz ventila za paru „D“ može naneti jake opekotine ljudima i životinjama. Dok aparat radi i ispušta paru ne treba da pomerati, podizati, čistiti,... ili bilo šta raditi sa aparatom. Lice i udove treba držati podalje od mesta gde se ispušta vrela para iz ventila „D“.

- Ukoliko želite možete dodati nekoliko kapi aromatičnog ulja u držač „E“ kako bi se oslobodio prijatan miris (slika 9).

**Pažnja:** Pobrinite se da mirisna ulja ne prospete u komoru za vodu „G“ ili u ventil za paru „D“, jer bi to moglo izazvati nepopravljivu štetu.

- Kada se komora „G“ isprazni ili nivo vode postane nedovoljan aparat će prestati da emituje paru, crvena lampica koja označava nizak nivo vode „C” će se uključiti, zelena lampica „B” će se isključiti i aparat će automatski prestati sa radom. Isključite kabl „N“ iz struje i dopunite komoru za vodu „G“.

**Pažnja:** Nikada nemojte uklanjati komoru za vodu „G“ pre nego što ugasite aparat na dugme on/off „A“ i isključite kabl „N“ iz struje.

Aparat je opremljen sigurnosnim prekidačem na dnu. Ukoliko se aparat podigne automatski će se uključiti.

**Pažnja:** voda u grejnoj komori „H“ može nastaviti da ključa još nekoliko minuta nakon što se aparat isključi. Sačekajte nekoliko minuta pre uklanjanje komore za vodu „G“ ili kanala za paru „M“.

## DOPUNJAVANJE KOMORE ZA VODU

- Ovlaživač će se automatski isključiti kada nivo vode u komori postane prenizak. Na sledeći način dopuniti komoru za vodu:
  - Isključiti kabl za struju „N“ iz utičnice i sačekajte da se aparat ohladi
  - Izvadite komoru „G“.
  - Ispraznite komoru za zagrevanje vode „H“ odnosno izbacite ostatke vode. Kako biste iscedili svu vodu uklonite kanal (vodnik) „M“ i iskrenite komoru za zagrevanje vode „H“ kako biste zaostalu vodu usmerili ka odvodu koji se nalazi na obodu blizu plovka za kontrolu nivoa vode „I“ (slika 11) sve dok se sva preostala voda ne iscedi.
  - Ponovo napunite i postavite komoru za vodu „G“ kao što je rečeno u „Priprema i upotreba“.

**Pažnja:** nakon upotrebe ovlaživač nikada ne odlagati sa zaostatkom vode u komori za zagrevanje vode „H“. Kada se aparat ne koristi ili se skladišti pobrinite se da je komora za zagrevanje prazna i suva i da je komora za vodu „G“ u potpunosti prazna. Pogledajte „Čišćenje i održavanje“ za dalje informacije.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**OPREZ!!!** Aparat ugastiti korišćenjem on/off dugmeta „A“, kabl za struju izvući prvo iz struje a zatim i iz aparata pre nego što počnete sa čišćenjem i održavanjem. Uvek prvo ostavite aparat da se u potpunosti ohladi pre čišćenja.

### Čišćenje komore

Kako biste izbegi razoj bakterija i stvaranje naslaga i taloga, komora za vodu „G“ mora se u potpunosti očistiti makar jednom nedeljno i to na sledeći način:

- Izvadite komoru za vodu „G“ iz uređaja
- Uklonite poklopac „L“ i u potpunosti ispraznite komoru.
- Ponovo napunite komoru sa hladnom pijaćom vodom.
- Vratite poklopac „L“ i žustro protresite komoru. Isti postupak ponovite nekoliko puta.
- Nakon uklanjanja ostataka vode, dodajte u komoru jednu čašu rastvora koji sadrži jednaku količinu vode i sirćeta, postavite poklopac „L“ i protresite. Sačekajte 20ak minuta i onda ponovo tresite nekoliko minuta uklonite poklopac i isperite nekoliko puta čistom pijaćom vodom. Ostavite da se ocedi i osuši pre nego što vratite u aparat.
- Čistom krpom osušite spoljašnje ivice komore za vodu.

**Pažnja:** Ne koristiti agresivne deterdžente za čišćeje spoljašnjih zidova komore „G“ – to bi moglo da je ošteti.

- U slučaju dužeg ne korišćenja aparata, očistiti sve delove komore „G“ odmah osušiti i postaviti a poklopac ne vraćati – zatvaranje komore na duže vreme može prouzrokovati neprijatne mirise i stvaranje kamenca.

## Čišćenje vodnika (kanala) za paru „M“ i komore za zagrevanje vode „H“

Minerali u vodi mogu uzrokovati stvaranje naslaga u kanalu za paru „M“ kao i u komori za zagrevanje vode „H“ tokom normalne redovne upotrebe. Ove naslage mogu se formirati brže ili sporije u zavisnosti od toga koliko je voda tvrda i koliko se često aparat koristi. Što je voda „tvrđa“ naslage će se brže formirati. Stvaranje naslaga učiniće aparat bučnijim i umanjice njegove performanse i oslabiti sam proces. Zato naslage treba uklanjati makar jednom nedeljno i to na sledeći način:

- Nakon uklanjanje komore za vodu „G“, ukloniti vodnik za paru „M“ i očistiti ga, ukloniti naslage i isprati ga pod tekućom vodom.
- Ukloniti sve ostatke vode iz komore za zagrevanje „H“ (slika 11) iscediti vodu kroz odvod na obodu komore koji se nalazi u blizini plovka „I“ za kontrolu nivoa vode.
- Napuniti komoru za zagrevanje i vodnik za paru sa rastvorom koji sadrži jednaku količinu vode i sirćeta, ostaviti da odstoji nekoliko sati, zatim isprazniti kanal i komoru „H“ ceđenjem tečnosti kroz odvod na rubu koji se nalazi blizu plovka „I“ za kontrolu nivoa vode. Nekoliko puta isprati pijaćom vodom.

**Pažnja:** Komoru za zagrevanje „H“ nikada ne ispirati pod mlazom tekuće vode! To bi moglo izazvati da voda uđe u ovlaživač i izazove električni šok.

## Proverite da li se plovak „I“ slobodno kreće i uklonite ukoliko je zaostalo još naslaga.

U slučaju dužeg ne korišćenja, očistiti vodnik „H“ i komoru „M“ pažljivo ih osušiti i ponovo postaviti, a poklopaca ne vraćati.

## Čišćenje spoljašnjosti aparata

Spoljašnje delove aparata čistiti mekom krpom blago umočenom u vodu. Ne koristiti abrazivna sredstva, alkohol, rastvore i tome slično jer to može nepovratno oštetiti površinu.

## NAPOMENA:

Nikada ne uranjati uređaj u vodu ili u bilo kakve tečnosti.

Ne postavljati pod tekuću vodu i ne dopustiti da voda prodre u unutrašnje delove; ukoliko se ovo dogodi aparat ne upotrebljavati dalje već odmah kontaktirati PIC servisni centar.

Kabl za struju „N“ kao i sve ventile za vazduh držati podalje od vode.

Ne grebati grejne elemente bilo čime i ne koristiti abrazivna sredstva ili hemikalije za čišćenje aparata.

Sve popravke i zamene osigurača mora izvesti PIC servisni centar.

## PROBLEMI I REŠENJA

### Problem:

- Ovlaživač ne radi
- Nakon 15 minuta rada u sistemu za ispuštanje tople pare, para se ne pojavljuje (proverite izlazi li para pomoću ogledala ili slično)
- Aparat je veoma bučan
- Čudni mirisi.

### Rešenja:

- Proverite da li je kabl za struju uključen u aparat i da li je ispravno uključen u utičnicu za struju; Proverite da li je aparat uključen na on/off dugme i da li svetli zeleno svetlo „B“; ukoliko ne svetli – ponovo pritisnuti on/off prekidač; Proverite da li ima dovoljno vode u komori za vodu „G“, i da li voda cirkuliše do komore „H“, kao i da li je isključena crvena lampica koja označava nizak nivo vode „C“. Proverite da li je plovak čist i da li slobodno pluta. Ukoliko ni jedan od ovih postupaka ne rešava problem, kontaktirajte PIC servisni centar.
- Poslati aparat u PIC servisni centar na inspekciju.
- Ukloniti naslage iz komore za zagrevanje na način kako je objašnjeno u „čišćenje i održavanje“. Ako ni ovo ne reši problem, kontaktirati PIC servisni centar.
- Izvesti normalno čišćenje objašnjeno u „Čišćenje i održavanje“ i ostaviti komoru za vodu „G“ da se vetri 24h na provetrenom mestu i to bez poklopca.

## Tehnički podaci

MOD. 05063    Voltaža: 230 V    Frekvencija: 50 Hz    Snaga: 200W    Kapacitet ispuštanja pare: 250 ml/h na 20°C    Kapacitet komore za vodu: 3,5l    Samostalan rad sa punom komorom: makar 12 sati

Tip primene: Kontinuiran rad  
95°C

Sigurnosna klasa: Klasa 1

Maksimalna temperatura za vrelu paru: oko

Neto težina: 2.0 kg (bez kabla)  
20°C +70°C

Dimenzije: 236x236x270(h)mm

Temperatura za skladištenje: -

### Deklaracija konformiteta

Artsana S.p.A. ovim putem ističe da je ovaj ovlaživač vazduha, model 05063 u skladu sa osnovnim zahtevima i naredbama direktive 2004/108/EC (elektromagnetna kompatibilnost) i 2006/95/EC (Elektronska bezbednost opreme niske voltaže). Kopija deklaracije konfirmiteta može se tražiti od Artsana A.p.A. – Via Saldarini Catelli 1 – 22070 Grandate (COMO) Italija.



U skladu sa CE direktivama i amandmanima



OPREZ!



OPREZ! VRELA PARA



OPREZ! VRELA POVRŠINA



Sadrži uputstvo



Pročitati uputstvo



Ovaj proizvod je u skladu sa Direktivom EU 2002/96/EC. Ova oznaka (precrтана kanta za otpatke) simboliše da se proizvod na kraju ciklusa trajanja mora odložiti drugačije i odvojeno od ostalog kućnog otpada ili odnošenjem na drugačiju deponiju namenjenu elektronskim uređajima ili vraćanjem prodavcu kada se kupi slična naprava. Korisnik je odgovoran za odnošenje aparata na specijalnu deponiju kada dođe kraj njegovog korišćenja. Ukoliko se iskorišćeni aparati sakupe kao poseban otpad mogu se reciklirati, tretirati i odložiti na ekološki način: ovako se izbegava stvaranje negativnog efekta na okruženje i zdravlje, i doprinosi recikliranju proizvoda. Za dalje informacije koje se tiču odlaganja otpada i odgovarajućih službi, kontaktirajte svoju lokalnu agenciju koja se bavi odlaganjem otpada ili radnju u kojoj ste kupili aparat.